

Русская басня XVIII и XIX века: Собрание сочинений / Под ред. Б.А. Градова. – СПб.: «Издательство «ДИЛЯ», 2007. – 1152 с.

Обыгрывание малых жанров фольклора в стихотворении Г.Р.Державина «Похвала комару»

Д.Н.Фатеев

Государственный институт русского языка им.А.С.Пушкина
(Москва)

Ключевые слова: Г.Р.Державин, фольклор, пословицы, загадки, приметы, комар

Интерес к фольклору со стороны ученых, писателей и поэтов возникает в начале XVIII века, особое внимание в это время уделяется малым фольклорным жанрам – пословицам, поговоркам, загадкам, приметам. Известно, что В.Н.Татищевым был составлен небольшой сборник пословиц. В работах А.Д.Кантемира встречаются записи пословиц, поговорок, метких фразеологических выражений. Народные пословицы и поговорки М.В.Ломоносов использует в своих трудах «Риторика» и «Российская грамматика».

С середины XVIII в., времени, когда начинает работать Г.Р.Державин, появляется ряд сборников, содержащих фольклорные тексты. Именно они могли послужить одним из источников фольклорных интересов Державина. Сборники преследовали развлекательные цели, и помещенные в них народные произведения обычно подвергались литературной переработке. В конце XVIII века стали печататься отдельные сборники пословиц – например, «Собрание древних пословиц» А.А. Барсова, переизданное впоследствии Н.И.Новиковым. М.Д.Чулков в издаваемом им журнале «И то и се» также публикует фольклорный материал, в частности, народные пословицы.

Опыт знакомства с крестьянским фольклором у Державина состоялся уже в детстве в небогатом провинциальном имении, недалеко от Казани. Участие в подавлении Пугачевского бунта могло расширить его представления о деревенской фольклорной традиции, а назначение на должность Олонецкого губернатора и встречи с людьми из разных сословий окончательно сформировало неповторимую авторскую манеру письма. Для произведений поэта становится характерной связь с жанрами устного народного творчества. Так, например, в ряде «Анакреонтических песен» можно увидеть персонажей сказок – девушки-птицы из «Шуточного желания», лирических песен и баллад – «сестры смуглянка и белянка» из «Охотника», сказочной

прозы – старик-мельник («Мельник») и т.д. Создается романс «Царь-девица», стихотворение «Русские девушки». Пословицами украшена речь одного из героев комической оперы «Рудокопы».

В 1807 году Г.Р.Державин пишет шуточную пьесу «Похвала комару», построенную на основе малых фольклорных жанров – пословиц, загадок, примет, посвященных представителю мира насекомых – комару. Можно с уверенностью сказать, что Державину были известны многие фольклорные тексты, ходившие в народе, ведь *«комар есть один из любимых предметов русского народного остроумия, как показывает множество относящихся к нему замысловатых поговорок и загадок»* [Грот 1866, 3: 401]. Отчасти подтверждают эту мысль записи В.И. Даля в его работах «Пословицы русского народа» и «Толковый словарь живого великорусского языка», появившиеся спустя пятьдесят лет после «Похвалы...» Г. Р. Державина.

«Явление комара» происходит следующим образом – *«Пред грядущею весною В вечер, тихою зарею, Столи толчется комаров: Служит знаком селянину В поле гнать свою скотину И впрягать в плуга волов; Рыбакам метать сеть в воды, Идти девам в хороводы, Воспевать любви их жар, Жаворонкам вверх взвиваться, Соловьям вдаль раздаваться... И предтеча всем – Комар»* [Державин 1866, 3: 406-407]. По народным представлениям начиная с 13 мая, на Лукерью-комарницу, вместе с теплым ветром появляются комары.

Характерными приметами комара являются назойливый писк и укусы, что находит отражение и в народном творчестве и в стихотворении Г. Р. Державина. Чей *«нос долог, голос звонок?»* [Даль 1881, 2: 147] вопрошает загадка, а поэт ей вторит – *«Но лишь издали пужаньем, Вводит в скуку, в страх жужжаньем И врасплох всех кровь пьет»* [Державин 1866, 3: 404].

Рассказывая о своем «герое», поэт перефразирует пословицу – *«Был комарик, комаришка, стал комар комарищем»* [Даль 1881, 2: 147]: *«Насекома мелка тварь, Хоть ничтожный прах Комар; Но по подвигах толиких, На крылах своих великих, Не преславлен ли войной? Не равняется ли чванством, Своим бранным шарлатанством С первым вождем сей герой?»* [Державин 1866, 3: 404].

Словесная зарисовка его у Г. Р. Державина такова: *«В микроскопе он, поверь, На ходулях дивий зверь; Хоботом — слону подобен; По крылам — дракон всем злобен; О шести ногах кулик; Тощ и мал, а льва тревожит; В конях, в тиграх ярость множит, Буйвол им ревет и бык, А Цербер с досады воет, Что, кусая, беспокоит Столь его живая грязь; Он по лёту — дух небесный! Алчбой крови — вождь известный, По усам — ордынский князь»* [Державин 1866, 3: 409]. В.И. Даль в своем словаре приводит следующую загадку, ясно показывающую источник данного отрывка: *«Крылья орловы, хобота слоновы, груди конины, ноги львиные, голос медный, нос железный; мы их бить, а они нашу кровь лить»* [Даль 1879, 2: 625].

Обращает на себя внимание «реальное» изображение комара – его действия, его внешний вид: *«Ни зверь, ни птица, в носу спица; собой тонка, голосом звонка; орды от неё стонут, знатные дрожат, кто ее убьет, тот свою кровь прольет»* [Даль 1881, 2: 147]. У Г. Р. Державина это настоящий изверг и мучитель рода человеческого, тогда как в последующей литературной традиции, например, у К.И. Чуковского это герой-романтик, спаситель. Однако, и у Гавриила Романовича есть элемент вымысла – главный художественный прием стихотворения – гипербола: *«Что за туча на крылах Синим дымом на полях Поднималась, расширялась, Вдруг на землю опускалась? Затемнился солнца свет, Зачернелись небеса, Затопились леса, Затруднился бег планет, Затуманились народы, Закипели мухой воды, Застенал и сам Нептун; На египетски границы Гнев небесной лег десницы, И Комар — ее перун!»* [Державин 1866, 3: 406]. Значение и сила комара с одной стороны весьма преувеличены – *«Окружает и порфиры Рой их, трон и алтари»* [Державин 1866, 3: 409], с другой – достоверно показаны, так как никто не может устоять перед ним: *«В мае месяце, по осьмой тысяче, родился конь крылатый, не боится царя в палате»* [Даль 1881, 2: 148]. Другим характерным приемом является метафора: *«О Комар! koliko свойств, Разных доблестей, геройств Тебя в свете отличают! ...Мастер петь, пускать руду»* [Державин 1866, 3: 411].

Памятуя о том, что многие литературные произведения, основой которых являлось народное творчество создавались как развлекательные (вспомнить хотя бы сборник «Русские пословицы, собранные Ипполитом Богдановичем»), обратим внимание на юмористическое завершение данной пьесы: *«Сколь мужей было великих Между нас и между диких! Всех была, прошла пора; Но тебя не позабудут: Мои песни вечно будут Эхом звучным Комара»* [Державин 1866, 3: 411].

Литература

Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка / В.И.Даль. – Т.2. – СПб.: Типография М.О.Вольфа, 1881.

Даль В.И. Пословицы русского народа / В.И.Даль. – Т.2. – СПб.: Типография М.О.Вольфа, 1879.

Сочинения Державина с объяснительными примечаниями Я.Грота. – Т.3. – СПб.: Типография императорской академии наук, 1866.